

supply is forbidden.

In territories of the third zone of zones of sanitary protection of sources of drinking water supply the dump of waste water (industrial, agricultural, urban) is not supposed at the contents in them of polluting substances and biological reagents over the specifications established by sanitary rules and norms for sources of drinking water supply.

The organization of zones of sanitary protection, order of their designing and operation, establishment of borders of territories, included in them, (zones and strips) and modes, appropriate to them, of protection of waters, definition of a complex of sanitary - security measures, including list of restrictions and interdictions on various kinds of activity within the limits of zones and strips, is regulated sanitary, rules on protection of a nature and norms authorized state bodies which are carrying out sanitary, epidemiological and nature protection supervision.

Performance of a complex of sanitary and security measures and observance of a mode in zones of sanitary protection is assigned on:

- In territories of the first zone - on organization of water supply;
- In territories of the second and third zones - on bodies of local authority, local administration, and also persons who are carrying out economic activity in territories of the specified zones.

The supervision of performance of a complex of measures and observance of a mode in zones of sanitary protection is carried out by bodies state sanitary and epidemiological supervision, and also specially authorized state bodies in the field of protection of a nature.

The bodies of state authority or local administration can accept additional measures on protection of sources and systems of drinking water supply for the prevention of their deliberate pollution or drawing of harm.

Article 20. Certification of sphere of drinking water supply.

Drinking water sold to the consumers in packs (in bottles or other capacities), individual household and group means of clearing and disinfections of water, and also used in systems of drinking water supply materials, reagents, technological processes, equipment and other means are subject to obligatory certification.

The certification of the drinking water submitted on centralized system of water supply, is carried out according to the existing legislation.

Article 21. Guarantees of providing by drinking water at infringement of functioning centralized and not centralized systems of drinking water supply.

In case of infringement of functioning of systems of the drinking water supply which has entailed infringement of an established mode of submission of drinking water to the consumers and (or)

discrepancy of quality of submitted water to the established normative requirements, bodies of local administration, proprietors of systems, the organizations of drinking water supply according to their competence are obliged to arrange on submission of drinking water to the consumers in quantity and quality established by norms drinking water supply and to ensure use of reserve sources and systems of drinking water supply, household and group means of clearing and disinfections of water, delivery of drinking water in packs or its delivery in capacities (tanks) for group usage.

The list of measures for situations connected to infringement of functioning of systems of drinking water supply, is defined by the plan operative action on maintenance of drinking water supply of the consumers of the appropriate settlement.

Article 22. Guarantees of maintenance by drinking water at extreme situations in the field of drinking water supply.

The organization of maintenance of the population by drinking water at extreme situations (failures, accidents, or acts of nature which have entailed pollution of sources of water supply, damage of systems of clearing and disinfections of water, systems of water supply and as their consequence - absence of drinking water in a settlement on time more than day) is carried out by state bodies, and also bodies of local administration.

Forecasting of extreme situations in the field of drinking water supply, development of measures on the normalized maintenance of the consumers charges a re paid for maintenance of the population by drinking water at extreme situations at the expense of means provided by the state budget and the local budgets on liquidation of extreme situations and consequences of acts of nature.

Article 23. The rights and duties of organizations of systems water supply.

The organization of systems of water supply has the right of maintenance by drinking water of the consumers on a contractual basis providing the following conditions:

- Mode of submission of drinking water (uninterrupted or hourly under the diagram)
- Quantity of submitted water (according to norms of water providing or limited)
- Warranty of drinking water (constant conformity to the established normative requirements)
- Duly informing of the users on change of a mode of submission of drinking water and its quality
- Realization by the user of the tool and documentary account of the charge of drinking water
- Timeliness of payment according to the established tariff.
- Condition of presentation of the mutual claims on performance of the contractual obligations, and also responsibility of the parties for infringement of the contract.

Article 24. The rights and duties of the consumers drinking water.

The citizens (consumers of drinking water) have the right to maintenance by drinking water according to the specifications of quality of drinking water and norms of water using from the centralized and not centralized systems of drinking water supply.

discrepancy of quality of submitted water to the established normative requirements, bodies of local administration, proprietors of systems, the organizations of drinking water supply according to their competence are obliged to arrange on submission of drinking water to the consumers in quantity and quality established by norms drinking water supply and to ensure use of reserve sources and systems of drinking water supply, household and group means of clearing and disinfections of water, delivery of drinking water in packs or its delivery in capacities (tanks) for group usage.

The list of measures for situations connected to infringement of functioning of systems of drinking water supply, is defined by the plan operative action on maintenance of drinking water supply of the consumers of the appropriate settlement.

Article 22. Guarantees of maintenance by drinking water at extreme situations in the field of drinking water supply.

The organization of maintenance of the population by drinking water at extreme situations (failures, accidents, or acts of nature which have entailed pollution of sources of water supply, damage of systems of clearing and disinfections of water, systems of water supply and as their consequence - absence of drinking water in a settlement on time more than day) is carried out by state bodies, and also bodies of local administration.

Forecasting of extreme situations in the field of drinking water supply, development of measures on the normalized maintenance of the consumers charges a re paid for maintenance of the population by drinking water at extreme situations at the expense of means provided by the state budget and the local budgets on liquidation of extreme situations and consequences of acts of nature.

Article 23. The rights and duties of organizations of systems water supply.

The organization of systems of water supply has the right of maintenance by drinking water of the consumers on a contractual basis providing the following conditions:

- Mode of submission of drinking water (uninterrupted or hourly under the diagram)
- Quantity of submitted water (according to norms of water providing or limited)
- Warranty of drinking water (constant conformity to the established normative requirements)
- Duly informing of the users on change of a mode of submission of drinking water and its quality
- Realization by the user of the tool and documentary account of the charge of drinking water
- Timeliness of payment according to the established tariff.
- Condition of presentation of the mutual claims on performance of the contractual obligations, and also responsibility of the parties for infringement of the contract.

Article 24. The rights and duties of the consumers drinking water.

The citizens (consumers of drinking water) have the right to maintenance by drinking water according to the specifications of quality of drinking water and norms of water using from the centralized and not centralized systems of drinking water supply.

Article 27. Compensation of harm caused to health of the citizens as a result of discrepancy of drinking water to the normative requirements.

The harm caused to health of the citizens as a result of consumption from systems of drinking water supply or from capacities of drinking water, not appropriate to the normative requirements, is subject to compensation in complete volume of harm according to the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 28. Compensation of harm caused to the proprietors of systems drinking water supply.

The harm caused to the proprietors of systems of drinking water supply and (or) organizations of drinking water supply as a result of non-observance of the instructions for use by systems of sanitary rules and norms, damage of structures, equipment, water networks, creation of obstacles in realization under abnormal condition – rehabilitation activity, maintenance of normal operation of systems of water supply or as a result of pollution of sources of drinking water supply, is subject to compensation in complete volume tortfeasor voluntary or under the decision of court according to the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 29. The indemnification put by ground users, to the landowners and proprietors of the ground areas

The losses caused by ground users, including tenants, land owners, proprietors of the ground areas in connection with development of systems of drinking water supply, and also organization of zones of sanitary protection of sources and systems of drinking water supply, are subject to compensation by organization of water supply in the order and sizes established by the legislation of the Republic of Tajikistan about protection and use of grounds.

Article 30. Compensation of harm put to a nature.

The harm put by the proprietors of systems of drinking water supply as a result of infringement of the legislation on protection of an environment, is subject to compensation by them according to the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 31. Introduction in action of the present Law.

The present Law inures from the date of its official publication.

The President of the Republic of Tajikistan.